

# St. Constance Parish

5843 W Strong St. Chicago, Illinois 60630  
ph.773-545-8581      www.stconstance.org



Do you not know  
that you are the  
temple of God,  
and that the  
Spirit of God  
dwells in you?

1 Corinthians 3:16

SEVENTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © beerphotographer/Adobe Stock  
Excerpts from the Lectionary for Mass (c) 2001, 1996, 1997, 1986, 1970, CCD.

FEBRUARY  
23  
2020

# Mass Intentions

FOR THE WEEK


**Monday, February 24**

8:00am Eng Respect life from Conception to Natural Death  
8:30am Pol Nicole o dary Ducha

**Tuesday, February 25**

8:00am Eng Nicole for the Gifts of The Holy Spirit  
7:15pm Pol Intencje Specjalne

**Wednesday, February 26 ASH WEDNESDAY**

8:00am Eng Parishioners & Benefactors  
9:30am Pol Intencje Specjalne  
6:00pm Eng Nicole for the Gifts of The Holy Spirit  
7:30pm Pol Intencje Specjalne

**Thursday, February 27**

8:00am Eng Nicole for the gifts of The Holy Spirit  
8:30am Pol + Renata Jaskolski  
6:30pm Eng Special Intentions  
7:00pm Pol Intencje Specjalne

**Friday, February 28**

8:00am Eng + Renata Jaskolski  
8:30am Pol + Helena i Andrzej Kenar  
9:15pm Eng Droga Krzyżowa dla Dzieci (Kolbe School)  
6:00pm Eng Stations of the Cross  
6:30pm Eng Brothers & Sisters of the Missionary of the Poor for health and God's blessings of their hard work  
7:00pm Pol Droga Krzyżowa  
7:30pm Pol Intencje Specjalne

**Saturday, February 29**

8:00am Eng + Dawn & Dave Scheuerman  
8:30am Pol + Renata Jaskolski  
9:15am Pol Droga Krzyżowa dla Dzieci (Kolbe School)  
4:30pm Eng + Estelle & John Malek  
+ The Macior Family  
J & A Special Intentions  
Volunteers helping at our parish

**Sunday, March 01 *First Sunday of Lent***

7:30am Eng + Renata Jaskolski  
9:00am Pol + Sławomir Krengiel  
+ Janina Krengiel  
+ Andrzej Krengiel  
+ Roman Podgórski  
+ Józef Kogut  
+ Stanisława Stańczyk  
+ Witold Tułacz  
+ Bogdan Siwiec o radość wieczną  
+ Teresa Zajac o radość wieczną  
+ Halina Bieszczad  
+ Wacława Milewski-Cichoń

+ Krystyna i Józef Ochał  
+ Józef Kaczmarczyk  
+ Jan i Amelia Niewiarowski  
+ Alojzy Smoła  
+ Lucyna Kolman  
+ Zofia Bryła  
+ Diana Ballard o radość wieczną  
+ Marek Werner  
+ Zmarli z Rodzin Werner i Koniecko  
+ Maria Trojnak  
+ Ludwika Moskal  
+ Helena Łukasik  
+ Krystyna Barczyk o radość wieczną  
+ Wiesław Drupka  
+ Henryka i Czesław Archacki  
+ Wacław, Stanisław, Leszek i Jacek Krużel  
+ Stanisław i Zofia Gwóźdź  
+ Stanisław i Julia Golba  
+ Henryk Golba  
10:30am Eng + Jan & Michal Hilger  
12:00pm Eng + Deceased Members from Matusiak, Madura, Schiltz, Adamski, Mehon, Miotek Families  
1:30pm Pol Parafianie i Dobrodzieje  
Wolontariusze pomagający w naszej parafii  
6:15pm Pol Gorzkie Żale  
7:00pm Pol Marek Orzeł z Rodziną – o Boże błogostawieństwo  
Parafianie i Dobrodzieje  
Wolontariusze pomagający w naszej parafii

**MASS TIMES****Weekday Masses:**

Monday - Saturday: 8:00am (Eng)  
Monday, Wednesday - Saturday:  
8:30am (Pol)  
Tuesday: 7:15pm (Pol)

**Weekend Masses:**

Saturday: 4:30pm (Eng)

**Sunday:**

7:30am (Eng),  
9:00am (Pol),  
10:30am (Eng),  
12:00pm (Eng),  
1:30pm (Pol),  
7:00pm (Pol)

**RECONCILIATION:**

Saturdays from 3:15pm to 4:15pm and also before and after each morning Mass by request.

**PRAY FOR OUR SICK**

Julie Bagaan	Dennis Pieniazek
Kimberly Balicki	Adam Piłat
Eugeniusz Barabasz	Franciszka Purchla
Richard Baranski Jr.	Arlene Raszka
Elaine Beatovic	Sandra Sanoski
Anna Biolik	Margaret Schaefer
Henry Bira	Helen Siekierska
Rosemary Bux	Bogdan Tokarski
Josephine Garoda	Helen Tokarski
Janina Gawel	Karen Trentadue
Constance Grodecki	Zdzislaw Wasilewski
Michael James	Kelsey Weeden
Wladyslawa Kozak	Phyllis Weinman
Jerzy Kedzierski	William Weinman
Zofia Krasowska	Ola Wiesyks
Barbara Lacz	Cynthia Wurtz
Haley Link	Józef Zegar
Danuta Lusinski	
Joseph LoCascio	
Cindy Michelini	
Helen Mittelbrun	
Lawrence Mulsoff	
Amie Parisi	



... and all those in our Book of Intentions



**St. Constance School  
Grades PreS – 8th**

What's a great way to receive FREE money?  
Refer a family to St. Constance School and receive \$250 per child off your tuition!  
Example: 1 child, you will receive \$250 off, 2 children you will receive \$500 off, etc...  
Have your neighbors, friends, co-workers and family come and take a tour and see why St. Constance School offers a great education!  
Financial aid and Scholarships are available.  
For more information or to schedule a school tour or shadow days, please call (773) 283-2311 or visit our website, [www.stconstanceschool.org](http://www.stconstanceschool.org) Building Successful Futures, One Child at a Time!  
(Referral program only applies for parents who has a child (ren) attend Saint Constance School)  
follow us on Twitter - @stconstance2019, Facebook – St. Constance School

**Our Sympathy and Prayers**

**Irena Brzozowski  
Walentina Religa  
Elizabeth Iwan**

**STEWARDSHIP/Kolekta**

We are grateful to all who give regularly of their time and talent. May God bless you!

*Wyrażamy wdzięczność wszystkim, którzy regularnie poświęcają swój czas i angażują swoje talenty. Bóg zapłać!*

Fiscal Year 2020 (July 1, 2019— June 30, 2020)

Minimum weekly collection required— **\$ 10,250**

*Rok fiskalny 2019 (od 1 lipca 2018 do 30 czerwca 2019)*

*Minimum tygodniowego wymaganego dochodu - \$10,250*

**Weekend Collection**

Due to an earlier bulletin submission date the February 16 collection will be reported next week.

**THIS WEEK AT ST. CONSTANCE CHURCH**

**Monday, February 24**

English Religious Ed Classes  
Woman's Club Meeting-Cancelled

**Tuesday, February 25**

8:30am-7:00pm - Eucharistic Adoration  
2:30pm-Chaplet of Divine Mercy  
3:00pm-Koronka do Bożego Miłosierdzia  
7:15pm Polish Mass  
7:00pm Parish Dinner Dance & Picnic Meeting in Borowczyk Hall

**Wednesday, February 26-Ash Wednesday**

English Masses 8:00am & 6:00pm  
Polish Mass 9:30 & 7:30pm

**Thursday, February 27**

2:30-3:30pm Church Cleaning  
6:30pm English Lenten Mass  
7:00pm Polish Lenten Mass  
Home/School Association Parent Meeting

**Friday, February 28**

2:15pm School Stations of the Cross  
Kolbe Dance Group "Vera"  
Polish Religious Ed Classes  
Kolbe Polish School  
6:00pm English Stations of the Cross  
6:30p English Lenten Mass  
7:00pm Polish Stations of the Cross  
7:30pm Polish Lenten Mass

**Saturday February 29**

Polish Religious Ed Classes  
Kolbe Polish School  
5:15 Kolbe - Stations of The Cross  
Second Collection-Central Europe

**Sunday, March 1**

Second Collection-Central Europe



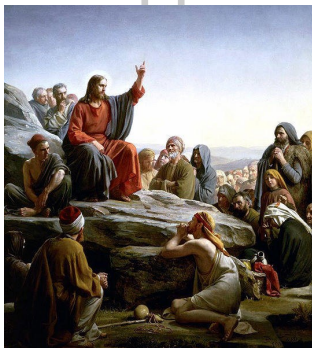
## 7TH Sunday in Ordinary Time

**“So be perfect, just as your heavenly Father is perfect.” (Mt 5:48)**

Christ’s words in today’s Gospel are the summarized teaching of Christ’s call to each person. For we are to be perfect to the extent God has prepared each person according to the charisms and talents we have received. In a word, God shows us the road we must travel toward holiness and the means to realize complete happiness. We hear of this in the first reading: “Be holy, for I, the Lord, your God, am holy.” (Lev 19:1-2) These words also summarize the teaching of the eight Beatitudes. They indicate how we can achieve happiness and fullness of joy in Christ. In one word, like God, we must be filled with love. Jesus says: “...love your enemies and pray for those who persecute you, that you may be children of your heavenly Father, for he makes his sun rise on the bad and the good, and causes rain to fall on the just and the unjust.” (Mt 5:45)

Then let us pray for wisdom that we may always remain on the side of good and that we may perceive within ourselves that hidden secret--the image of God present within each person. St Paul also writes of this: “Do you not know that you are the temple of God, and that the Spirit of God dwells in you? If anyone destroys God’s temple, God will destroy that person; for the temple of God, which you are, is holy.” (1Cor3:16-17).

*Roman Harmata PA*



## VII Niedziela Zwykła

**“Bądźcie więc wy doskonali, jak doskonały jest Ojciec wasz niebieski» (Mt 5, 48)**

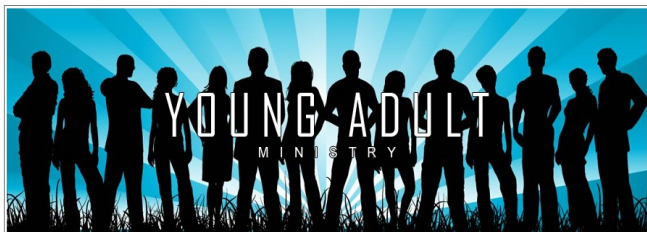
Słowa Chrystusa z dzisiejszej Ewangelii są streszczeniem nauczania o powołaniu każdego człowieka. Mamy bowiem być doskonali na miarę jaką Bóg przygotował dla każdej osoby zgodnie z jej charyzmatami i talentami jakie otrzymała. Jednym słowem Pan Bóg wskazuje nam na naszą drogę ku świętości i sposób na realizację pełni szczęścia. Słyszymy o tym w pierwszym czytaniu. „Bądźcie świętymi, bo Ja jestem święty, Pan, Bóg wasz!” (Kpł 19, 1-2) Słowa te streszczają również naukę ośmiu błogosławieństw. Są one wskazaniem jak osiągnąć szczęście i pełnię radości w Chrystusie. Jednym słowem trzeba być podobnie jak Bóg wielkim w miłości. Jezus mówi: „Miłujcie waszych nieprzyjaciół i módlcie się za tych, którzy was prześladują, abyście się stali synami Ojca waszego, który jest w niebie; ponieważ On sprawia, że słońce Jego wschodzi nad złymi i nad dobrymi, i On zsyła deszcz na sprawiedliwych i niesprawiedliwych.” (Mt 5, 45)

Módlmy się zatem o mądrość abyśmy zawsze trwali po stronie dobra i umieli dostrzec w sobie ukrytą tajemnicę - obraz Boga obecnego w każdym człowieku. Pisze o niej również św. Paweł w słowach: „Czyż nie wiecie, że jesteście świątynią Boga i że Duch Boży mieszka w was? Jeżeli ktoś zniszczy świątynię Boga, tego zniszczy Bóg. Świątynia Boga jest święta, a wy nią jesteście.” (1 Kor 3, 16-17)

*Roman Harmata PA*

## St. Constance Young Adult Ministry!

No matter your story, background, or circumstance, we invite you to be part of the Young Adult Group (18 - 35) at St. Constance Parish! The main point of this group would be to pray and get to know each other to form a Christ-centered community for young adults. Our Meetings are every Friday at 8:30pm in the Rectory. We sincerely hope to see you there.



## JESUS WAITS FOR YOU!

Eucharistic Adoration is held every Tuesday after the 8:00am English Mass up to 7:00pm at St. Constance Church and ends with a Polish Mass at 7:15pm. All are invited to visit our Lord Jesus during this whole day exposition of the Blessed Sacrament. Perhaps you could bring a family member or a friend along to pray with us the Chaplet of Divine Mercy at 2:30pm in English and 3:00pm in Polish.



**COME AND VISIT OUR LORD FOR AN HOUR OR SO. HE IS WAITING FOR YOU! HE WOULD LOVE TO HEAR ABOUT YOUR FAMILY, YOUR PLANS & DREAMS, INCLUDING YOUR PROBLEMS AND WORRIES. THEN, LET JESUS SPEAK TO YOU IN THESE QUIET MOMENTS. TRUST AND LISTEN TO HIM AS HE KNOWS WHAT’S BEST FOR YOU.**

**A Sign In Sheet is located at the back of the Church should you desire to visit the Lord regularly every week.**

## Dear Family of St. Constance Parish

I grew up in Nowy Targ, Poland, in the Archdiocese of Krakow, where Cardinal Karol Wojtyła (later Pope John Paul II) was Archbishop. I was confirmed by Him and in 1975, with his approval, I entered the Metropolitan Seminary in Krakow. On May 17, 1981 I was ordained by His successor, Cardinal Franciszek Macharski (my rector and professor) in the Royal Wawel Cathedral in Krakow.

I had been close to our Holy Father John Paul II, visited him many times in the Vatican and concelebrated Holy Mass with him in his private chapel. I thank our Merciful God for the great gift of growing up so close to Saint John Paul II, and I always pray that through his intercession I, like him, may serve Jesus Christ, His Church and all His people most effectively.

In 1996, when Cardinal Joseph Bernardin sought priests to serve Chicago's growing Polish community, I was sent by Cardinal Franciszek Macharski to Five Holy Martyrs Parish in Chicago. I was incardinated into the Archdiocese of Chicago in 2003. I served as Associate Pastor at Five Holy Martyrs, Chicago (1996-99), St. Blase, Argo-Summit (1999-2003), SS. Cyril and Methodius, Lemont (2003-2008), St. Joseph, Summit (2008-2009) and St. George Church, Tinley Park (2009-2013). I also served as Administrator at St. George Church from September 2011 to April 2012 and as Pastor of St. Helen Parish from July 1, 2013 to June 30, 2019. For the last six months I was on sabbatical. It was a special time of rest and spiritual, intellectual and physical renewal. I had the opportunity to spend time on reflection, prayer and retreat, both in the US and Poland, as well as to take care of my health. I also serve as Chaplain to the Polish Highlanders Alliance, Polish Folk Artists and Knights of Columbus.

I give thanks to God for the opportunity to be here and to serve the parishioners of St. Constance Parish for the next couple of months. My dear Sisters and Brothers in Christ, I pray for you daily; please pray for me, that my service here will help you grow in faith, hope and love on our common pilgrimage to Heaven.

May God Bless all of you! May our Blessed Mother, St. Constance, and Saint John Paul II protect you always!

*Fr. Franciszek Florczyk*



## Droga Rodzino Parafii Św. Konstancji

Wychowałem się w Nowym Targu w Archidiecezji Krakowskiej, gdzie Kardynał Karol Wojtyła (późniejszy Papież Jan Paweł II) był Arcybiskupem. Z Jego rąk otrzymałem Sakrament Bierzmożenia i później w 1975 za Jego zgodą zostałem przyjęty do Seminarium Archidiecezjalnego w Krakowie. 17 maja 1981 otrzymałem święcenia kapłańskie z rąk Kardynała Franciszka Macharskiego (mojego rektora i profesora) w Katedrze na Wawelu.

Byłem bardzo związany z osobą Jana Pawła II, wiele razy uczestniczyłem w spotkaniach i miałem okazję koncelebrować z Nim Mszę Św. w Jego prywatnej kaplicy. Dziękuję Bogu za ten dar, że mogłem być tak blisko Św. Jana Pawła II i zawsze modłę się za Jego wstawienictwem, abym tak jak On, mógł jak najlepiej służyć Chrystusowi, Jego Kościołowi i wszystkim ludziom.

Kiedy Kardynał Joseph Bernardin poszukiwał księży w Chicago, którzy posługiwali by polskiej społeczności, zostałem wysłany przez Kardynała Franciszka Macharskiego w 1996 roku do Parafii Pięciu Braci Męczenników w Chicago. Do archidiecezji Chicago zostałem inkardynowany w 2003 roku. Jako wikariusz posługiwałem w parafii Pięciu Braci Męczenników, Chicago (1996-99), Św. Błażeja, Argo-Summit (1999-2003), Św. Cyryla i Metodego, Lemont (2003-2008), Św. Józefa, Summit (2008-2009) i Św. Jerzego, Tinley Park (2009-2013). Byłem również administratorem parafii Św. Jerzego w Tinley Park od września 2011 do kwietnia 2012 roku. Następnie zostałem skierowany do Parafii Św. Heleny w Chicago jako Proboszcz i służyłem tam od lipca 2013 do czerwca 2019 roku.

Przez ostatnie 6 miesięcy byłem na urlopie sabatycznym, który był dla mnie szczególnym czasem odnowy duchowej, intelektualnej i fizycznej. Miałem okazję spędzić czas na refleksji, modlitwie, rekolekcjach, zarówno w USA jak i w Polsce, a także zadbać o moje zdrowie.

Jestem również Kapelanem Grup Polonijnych, zwłaszcza przy Związku Podhalan w Ameryce Północnej, Polskich Artystów Ludowych i Rycerzy Kolumba.

Jestem wdzięczny Bogu, że przez następne kilka miesięcy będę miał możliwość służyć w Parafii Św. Konstancji w Chicago. Drodzy Bracia i Siostry, codziennie modłę się za Was i proszę o modlitwę za mnie, abym mógł jak najlepiej pomagać Wam wzrastać w wierze, nadziei i miłości, w naszej Pielgrzymce do Nieba.

Niech Bóg Wam błogosławi. Niech Maryja, Św. Konstancja i Św. Jan Paweł II mają Was zawsze w swojej opiece.

*Ks. Franciszek Florczyk*





# ST. CONSTANCE SCHOOL NEWS

## SUPPORT ST. CONSTANCE SCHOOL

4870 N Harlem Ave, Harwood Heights, IL 60706  
Phone (708) 867-1313

Lunch & Dinner at **TWINS GYROS All Day Fundraiser**

Bring in this flyer, show it on your smartphone, or mention our school

and that you are here for the fundraiser

and 20% of the proceeds will benefit

### ST. CONSTANCE SCHOOL

March 10, 2020  
11am – 10pm  
Eat In, Take Out, Delivery

Help support St. Constance School! We hope to see you there!



## REFER A NEW FAMILY

Refer a new family to St. Constance School and receive \$250 per child off your tuition! Invite your neighbors and friends to come and take a tour and see why St. Constance offers a great education.

## RE-ENROLL AT ST. CONSTANCE SCHOOL

Don't pay \$100 extra!  
Families who still haven't re-enrolled for the 2020-2021 school year, please register and pay \$125 per child before Monday, March 2, 2020!

After March 2, 2020, you will have to pay an additional \$100 per family to register.

Please keep in mind, you are paying to have your child receive a great education foundation at St. Constance School!

Financial Aid and Scholarships are available. For more information please call the School office (773) 283-2311 or visit our website, [www.stconstanceschool.org](http://www.stconstanceschool.org)

## ENROLLING NOW!

### FAITH / ACADEMICS / FUN

- Preschool 3 & 4 year old —8th grade
- Affordable tuition
- Christian values form the foundation of everything we do
- Our rigorous curriculum challenges students
- Full and part-time preschool options available



5 STAR RATING ON  
GREATSCHOOLS.ORG



## Young - At - Heart

Our Senior Group invites anyone 60 or over to come join us on Monday March 9th at St. Constance Borowczyk Hall, 5843 W. Ainslie. Doors open 11:30am. We will be celebrating St. Patrick's Day and incorporating our Lenten Service with a beautiful version of the stations. "The Way of the Cross through the Eyes of Mary". We are planning a Corn Beef luncheon for that day also. If you are interested in ordering a sandwich it is necessary to notify us before March 1st. Cost is \$6. Please call either Sharon Malen (847) 258-4428 or Pat Pomykalski (708) 867-7401. We will also welcome Norwood Life Society who has various Senior groups and Facilities on the Northwest side. They will give us information on health subjects and living options as we age. Of course, our meeting will end with Bingo.

If you missed last month's meeting we had the owner of Oak Mill Bakery giving us information, recipes and samples for Paczki's, Kolachky's and Chrusciki's (Angel Wings). They were delicious.

24 of our Seniors spent Saturday, February 15th at Mercy Home for the tapings of two Sunday Masses which will be aired in June. Fr. Scott Donahue, who celebrated both Masses, was so grateful for our large attendance.

A REMINDER that St. Robert's will host the multi-parish Mission on March 9, 10 and 11 at 7pm. Fr. Bob Lombardo from Our Lady of the Angels will be the presenter.

We will be going to the Patty Waszak show at White Fence Farm on Thursday, May 14th. Anyone interested in attending must let us know and pay at this meeting. (February 9th) Cost is \$60 which includes the bus, a delicious lunch and an enjoyable musical and comedy show. Time is 9:30 to 3:30. We will meet at St. Constance.

**Any questions – call Sharon Malen (847) 258-4428**

## The Woman's Club



The Woman's Club will meet on Monday, MARCH 2, 2020, at 7:00 pm in Borowczyk Hall. Doors open at 6:30 pm for registration. Please note that this meeting is one week later than originally scheduled. Community service is part of our mission as a Catholic organization. After our general meeting, we will make fleece blankets for the Woman's Center on North Cicero Avenue. No special skill or materials are needed. The fleece has been purchased, measured, and cut. We will tie the ends together to complete the blanket. Come and join our members as we create these warm and lovely blankets for new babies. By the end of the evening we will have 16 blankets to add to the items collected at the April Baby Shower. Help make a family happy and you will be happy that you participated. As always, refreshments are part of the evening.

On Friday, February 7, 2020, the Woman's Club ventured to St. Robert's Parish and helped make large blankets for the homeless. Our organization contributed 8 blankets to the total. It was a delightful and very worthwhile evening.

Mark your calendars for the Lenten Morning of Reflection, Saturday, March 14, 2020, at St. Constance. The day will begin with Mass at 8:00 am and will continue in Borowczyk Hall with Father Dees facilitating. The morning will end at noon with a light lunch of soup and bread. If you have any questions, contact Roberta at 321-444-2278.

## ON RUSES

Copyright 2020 by John B. Reynolds (jrwrites9@gmail.com)  
 "Ruse." We don't hear this word too often, but it's one of my favorites, and I use it every chance I get. The trouble is, I don't get many chances. As in, it's only in play--in my mind anyway--during surprise party conversations. I'm sure my wife used it when planning my surprise retirement party last year as she told the invitees the details while misleading me as to why we were going out to dinner that night. I used it when I planned Gail's last surprise birthday party as I explained to family and friends when Gail would be arriving home that night, and under what pretext she was away. And my first question when invited to a surprise party of any kind is always the same: "What's the ruse?"



Per dictionary.com, Ruse is "a city in NE Bulgaria, on the River Danube: the chief river port and one of the largest industrial centers in Bulgaria." Maybe I knew this once but today's "ruse" claims the first definition: "an action intended to mislead, deceive, or trick; stratagem," from a word of Old French origin meaning "trick, esp. to evade capture." Interesting. And also interesting--to me, anyway--is that like you, I've been listening to these Sunday readings the Church gives us for as long as I can remember, but I cannot remember the word "ruse" showing up. Since it's one of my favorites, seems I would have recalled it. And yet there's "ruse," halfway through today's second reading...

Here, the Apostle Paul is writing to the Corinthians and his words are powerful. "Let no one deceive himself. If any one among you considers himself wise in this age, let him become a fool, so as to become wise. For the wisdom of this world is foolishness in the eyes of God..." Paul goes on: "...for it is written: God catches the wise in their own ruses." There it is! Ruse(s)! And, it seems Paul is quoting scripture, so I looked it up, and the reference in my bible took me all the way back to the Book of Job, and there it is again: "(God) catches the wise in their own ruses." I don't know if we get Job 5:13 in the readings-of-the-day sequence, but I've read the Book, and I missed it there, too.

So...what's the ruse? I think Jesus hints at it in today's Gospel, picking up where he left off last week in comparing the Old Law to his New Law of love. "You have heard that it was said, 'An eye for an eye and a tooth for a tooth,' But I say to you, offer no resistance to one who is evil. When someone strikes you on your right cheek, turn the other one as well." Huh? An eye for an eye sounds like something a wise man would subscribe to. You know. Proportionate retaliation. But turning my cheek to let my enemy hit me again? Gee, I don't know. Jesus goes on: "You have heard that it was said, 'You shall love your neighbor and hate your enemy.' But I say to you, love your enemies and pray for those who persecute you..." Many of us have heard this dozens of times if we've heard it once, and every time, it's difficult for me to take in. Secular wisdom in-and-of itself, then, would appear to be the ruse. It's tough to resist. You know. All of us being so smart and all. Still. Let's not fall for it. Because regarding the Big Picture, surely we're all much smarter than that.

## February 26, Ash Wednesday

### MASS SCHEDULE on WEDNESDAY, February 26

8:00am (English)

9:30am (Polish)

6:00pm (English)

7:30pm (Polish)



Abstinence from meat is to be observed by all Catholics 14 years old and older on Ash Wednesday and on all the Fridays of Lent.

Fasting is to be observed on Ash Wednesday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59. Those who are bound by this may take only one full meal. Two smaller meals are permitted if necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted. The special Lenten fast, as well as abstinence, are prescribed for Good Friday and encouraged for Holy Saturday.

Lent is a gift that the Church in her wisdom celebrates every year. It is a gift of time, a gift of contemplation, and a gift of quiet so that we may listen to the Word, Who whispers to us to come back to God Who created us. It encourages us to turn away from the noise and our over-indulged appetites so that we may understand the hunger that can be filled - only by the grace of God - with prayer, fasting, and giving to the poor.

## 26 lutego - Środa Popielcowa

Środa Popielcowa rozpoczyna okres  
Wielkiego Postu - czas rozważania  
Tajemnicy Męki i Śmierci Chrystusa.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

w języku polskim: 9:30am; 7:30pm  
w języku angielskim: 8:00am i 6:00pm

Wstrzemięźliwość od potraw mięsnych musi być przestrzegana przez wszystkich Katolików, którzy ukończyli 14 rok życia, w Środę Popielcową oraz we wszystkie piątki w okresie Wielkiego Postu. W Środę Popielcową wszyscy Katolicy, którzy ukończyli 18 rok życia a nie przekroczyli 59 lat, zobowiązani są do zachowania Postu. Osoby które mieszczą się w tych granicach wiekowych mogą spożyć jeden posiłek. Dwa mniejsze posiłki dozwolone są w przypadku gdy są one konieczne do utrzymania się danej osoby na siłach, ale jedzenie pomiędzy posiłkami nie jest dozwolone. Paschalny Post jak również wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych obowiązuje w Wielki Piątek i zachęca się do ich przestrzegania również w Wielką Sobotę.



## LENTEN MASS SCHEDULE



### Mondays

8:00am English & 8:30am Polish Mass

6:30pm English Lenten Mass

7:00pm Polish Lenten Mass

### Tuesdays

8:00am English Mass

Eucharistic Adoration

6:30pm English Lenten Mass

7:15pm Polish Lenten Mass

### Wednesdays

8:00am English & 8:30am Polish Mass

6:30pm English Lenten Mass

7:00pm Polish Lenten Mass

### Thursdays

8:00am English & 8:30pm Polish

6:30pm English Lenten Mass

7:00pm Polish Lenten Mass

### Fridays

8:00am English & 8:30am Polish Mass

2:15pm School Stations of the Cross

6:00pm English Stations of the Cross

6:30pm English Lenten Mass

7:00pm Polish Stations of the Cross

7:30pm Polish Lenten Mass

### Saturdays

8:00am English & 8:30am Polish Mass

No English Lenten Masses

*March 23, 24, 25 Pol Lent Mission*

*April 8 - Sacrament of Reconciliation*

### Sundays

Regular Sunday Schedule

6:15pm Polish Gorzkie Żale

*(Lenten Lamentations)*



**ST. CONSTANCE PARISH  
FAMILY EVENT**

Please join us for

**ICE - SKATING**

**Saturday, March 21, 2020**

**7:30pm-9:30pm**

at McFetridge Sports Center

**3843 N California Ave, Chicago, IL 60618**

**Admission: \$8.00**

**Skate rental: \$3.00**

Tickets can be purchased in the Rectory, School Office, Sacristy or at the door on the day of event.

For more information please call Sr. Anna  
(773) 545-8581 ext. 40

**PARAFIA ŚW. KONSTANCJI  
ZAPRASZA DZIECI  
I RODZICÓW NA  
LADOWISKO**

**SOBOTA, 21 MARCA 2020**

Godz.: 7:30pm-9:30pm

McFetridge Sports Center

3843 N California Ave, Chicago

**WSTĘP: \$8.00**

**WYPOŻYCZENIE ŁYŻEW: \$3.00**

Bilety można kupić w:

- Biurze Parafialnym,
- Biurze Religijnym
- Biurze St. Constance School
- Zakrystii po każdej Mszy Św.

Więcej informacji:

Sr. Anny Strycharz

(773) 545-8581 ext. 40



**We welcome these new altar servers and candidates in our parish:**

**Witamy nowych Ministrantów i kandydatów na ministrantów w naszej parafii:**

**Candidates/ Kandydaci :** Julian Kulis, David Drozd, Piotr Knurek, Maya Rosół.

**Altar Servers/ Ministranci:** Damian Kaczor, Jan Pawłowski, Jocelyn Tran

**AWESOME!!!** We are so glad that you have chosen to serve and we appreciate your parents for supporting you in this ministry! Jesteśmy wdzięczni wam za podjętą służbę oraz waszym rodzicom za wspieranie was w tym powołaniu!



# 8th Grade Cheesecake Sale



Try one of 14 delicious cheesecakes from *Gourmet's Delight!* These 9" pre-sliced, fresh frozen cakes are sure to please your palate. Serve at your Easter dinner or eat them individually one slice at a time! **Fill out this form** and return it with your payment in an envelope marked "*8<sup>th</sup> Grade Cheesecake*" to the school or rectory office, or a church collection basket **by Sunday, March 8, 2020**. **Pick up** will take place in **Borowczyk Hall** from 3:00 – 5:00 PM on **Tuesday, March 31, 2020**. All proceeds benefit 8<sup>th</sup> Grade graduation activities. Please make all checks payable to: *St. Constance School*. Thank you for your support.

<b>NAME:</b> (please print) _____	<b>*PHONE:</b> _____	<b>\$ ENCLOSED:</b>	
<b>ADDRESS:</b> _____	<b>*ALT. PHONE:</b> _____		
<b>VARIETY</b>	<b>PRICE</b>	<b>QUANTITY / PRICE</b>	
A. Traditional	\$19.00		
B. Chocolate Chip	\$19.00		
C. Mint Chocolate Chip	\$19.00		
D. Chocolate Marble	\$23.00		
E. Pineapple Coconut Crème	\$23.00		
F. Key Lime	\$23.00		
G. Blueberry	\$23.00		
H. Pumpkin (NEW!)	\$23.00		
I. Strawberry	\$23.00		
J. Pecan Carmel	\$23.00		
K. Turtle	\$23.00		
L. Raspberry Fudge	\$23.00		
M. Cookies and Crème (Oreo)	\$23.00		
N. Variety (7 flavors)	\$23.00		
	<b>TOTALS:</b>		<b>\$</b>





## DUSZPASTERSTWO DZIECI I MŁODZIEŻY

### MINISTRANCI

Zapraszamy wszystkich ministrantów oraz tych, którzy chcieli by być ministrantami na spotkania w każdy pierwszy wtorek miesiąca na godz. 8:00pm do Sali Ks. Borowczyka. Prosimy o skontaktowanie się z S. Franciszką Keler. (872) 235 3800



### EFFATHA



**„EFFATHA”**  
Zapraszamy wszystkich młodych ludzi na spotkania grupy młodzieżowej prowadzonej przez ks. Pawła w każdą 2 i 4 sobotę miesiąca na godz. 7:00pm w salce pod Konwentem (wejście od strony rampy). Po więcej informacji prosimy kontaktować się z ks. Pawłem Barwikowskim. (773) 545858 x36

### „WICHERKI”

Zapraszamy wszystkie dzieci na spotkania scholii dziecięcej „Wicherki”, którą prowadzi Sr. Anna Strycharz. Kolejne spotkania odbędą się we wtorki (1, 2 i 3) o godz. 5:00pm (grupa młodsza) i o 6pm (grupa starsza) w bibliotece szkolnej. Po więcej informacji prosimy kontaktować się z Sr. Anną Strycharz. (773) 5458581 x40



### Dziecięce Kółko Różańcowe



W każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 12:45 po południu spotyka się grupa Dziecięcych Kółek Różańcowych Błogosławionej Karoliny Kózki. Grupę prowadzi **Sr. Anna Kalinowska MChR**: (773) 526-3995

### Dziecięca grupa Koronkowa



Grupa spotyka się w kościele w każdą 2 niedzielę miesiąca po Mszy Św. o godz. 1:30pm. Więcej informacji u s. Anny Strycharz. (773) 5458581 x40

## Spotkanie Klubu Polonia

Zarząd Klubu Polonia zaprasza wszystkich członków na spotkanie w niedzielę 23 lutego o godz. 3 po południu w Sali ks. Borowczyka.



## Proces uzdrowienia dla osób po rozwodzie cywilnym

Proces badający ważność lub nieważność małżeństwa kościelnego jest wyrazem troski Kościoła wobec osób, które spełniają warunki i pragną uregulować swoją sytuację małżeńską po rozwodzie cywilnym.



Osoby zainteresowane procesem mogą uzyskać potrzebne informacje u  
Sr. Barbary Kosińskiej, MChR  
tel. 312.534.5202.

## Spotkanie z przedstawicielami ORDO IURIS

Zapraszamy na Spotkanie z przedstawicielami organizacji ORDO IURIS /w przeddzień udziału w konferencji ONZ w Nowym Jorku/ z Wiceprzewodniczącym Dr Tymoteuszem Zych i Moniką Leszczyńską

**Dnia 8 marca , godz. 11:30 rano**

Kościół Sw. Ferdynanda, Chicago, 5900 W. Barry Ave, / po Mszy Sw. o 10:15 /

Obrona podstawowych zasad moralnych człowiek, życia nienarodzonych, walka z seksualizacją dzieci i młodzieży w szkołach publicznych, prawa rodziców do wychowywania, małżeństwo to kobieta i mężczyzna...

Zapraszają organizatorzy: Polonia for Poland



## St. Constance School

Program szkolny dla dzieci od 3-lat aż do 8-ej klasy

**Czy wiesz jak łatwo można zarobić pieniądze?**

**Po prostu zarekomenduj naszą szkołę nowej rodzinie i gdy oni zapiszą dziecko do naszej szkoły otrzymasz \$250 zniżki z opłat szkolnych!**

**Jeżeli rodzina z jednym dzieckiem zapisze się do szkoły to otrzymasz \$250 zniżki, jeżeli dwoje dzieci zapisze się to otrzymasz \$500 zniżki, itd...**

**Zaproś rodzinę, sąsiadów, współpracowników i przyjaciół do zwiedzenia naszej szkoły.**

**Niech zobaczą i dowiedzą się o wysokim poziomie naszego programu nauczania, który oferujemy uczniom oraz dlaczego warto zapisać dzieci do szkoły im. św. Konstancji!**

**Oferujemy także pomoc finansową i stypendia**

**Po więcej informacji lub po umówienie się na zwiedzanie szkoły, albo na spędzenie dnia w klasie przedzwoń pod numer:  
(773) 283-2311 Odwiedź nas na naszej witrynie  
[www.stconstanceschool.org](http://www.stconstanceschool.org)**

follow us:



@stconstance2019,



St. Constance School,



StConstanceSchool

**Save the Date! Tuesday, February 25, 2020**

**St. Constance Parish Picnic and Dinner Dance Meeting! Our organizational meeting will be at 7:00pm in Borowczyk Hall. All are welcome!**

**Zarezerwujcie tę datę! Wtorek, 25 lutego**

**Spotkanie organizacyjne przed piknikiem parafialnym i zabawą parafialną będzie we wtorek 25 lutego o godz. 7 wieczorem w Sali ks. Borowczyka. Zapraszamy!**

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU



W każdy wtorek w naszym kościele odbywa się Adoracja Najświętszego Sakramentu. Rozpoczynamy o godz. 8:30 rano, a kończymy o 7:00 wieczorem. Koronka do Bożego Miłosierdzia o godzinie 3:00pm. W czasie całego dnia Adoracji można składać osobiste intencje do skrzynki, która znajduje się na środku kościoła. W tych intencjach modlimy się na zakończenie adoracji o godz. 7:00 wieczorem oraz podczas Mszy św. o 7:15 w j. polskim. **Z tyłu kościoła jest wystawiona lista, na którą należy wpisać swoje imię i nazwisko. Pomoże nam to w zorganizowaniu osób w ten sposób aby Najświętszy Sakrament nie pozostawał sam bez osób adorujących.**

## Spotkania Biblijne dla dorosłych

Grupa Biblijna dla dorosłych spotyka się w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca. **Termin kolejnego spotkania - 1 marca** o godz. 10 rano w Konwencie. Spotkania prowadzi **Roman Harmata: (773) 545-8581 ext.19**



## PORADNIA RACHEL DLA RODZICÓW PO STRACIE DZIECKA



Aborcja  
Poronienie i Urodzenie martwego dziecka  
Wczesna śmierć noworodka i Ciąża ektopowa  
Oddanie dziecka do adopcji zaraz po porodzie

PORADNIA OFERUJE RODZICOM POMOC PSYCHOLOGICZNĄ I DUCHOWĄ W FORMIE REKOLEKCJI POMAGA KBIETOM W CIAŻY- NAKŁANIANYM DO ABORCJI

Prowadząca: **sr. Maksymiliana Kaminska MChR**  
psycholog-terapeuta

Przyjdź! Tutaj znajdziesz zrozumienie, pocieszenie i pomoc.  
Zakończysz żalobę i zapełnisz puste miejsce po stracie dziecka!

Telefon: (+1) **773 656 7703**  
[www.aborcjabolterapia.com](http://www.aborcjabolterapia.com)

## ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WSPÓLNOTĘ PARAFIALNĄ

Parafie w Polsce mają charakter terytorialny, to znaczy, że do jednej parafii należą wszystkie osoby, które zamieszkują w jej granicach. W Stanach Zjednoczonych wspólnota katolicka działająca w ramach diecezji mają charakter parafii personalnych, tzn. że trzeba do takiej parafii się zarejestrować. Wpis do parafii z jednej strony jest wyrazem dobrej woli i chęci identyfikowania się ze wspólnotą katolicką danej parafii czy też Misji duszpasterskiej, a z drugiej jest konieczny przy załatwianiu wszelkich formalnych spraw kancelaryjnych m.in. dotyczących zaświadczeń wymaganych do bycia świadkiem do chrztu, Sakramentu Bierzmowania czy też referencji do szkół, I Komunii św. swojego dziecka czy załatwianiu dokumentacji przedślubnej. W owym „zapisaniu się” chodzi raczej o przyznanie się do swojej parafii, tak by w odpowiednich sytuacjach parafia mogła przyznać się do swego parafianina czy parafianki, a mówiąc dokładniej, aby proboszcz tej parafii mógł w sposób odpowiedzialny wystawić opinię dotyczącą praktyk czy moralności swoim parafianom. Parafianin, jest osobą (lub rodziną), która dobrowolnie zgłosi się do biura parafialnego i wypełni kartę przynależności do danej wspólnoty oraz czynnie uczestniczy w życiu parafii poprzez udział we Mszy św. i wszelkich inicjatywach organizowanych przez swoją parafię. Deklaracje przynależności znajduje się dostępne w biurze parafialnym i z tyłu kościoła.

## Uwiecznij Twoich Bliskich na “Drzewie Życia”.

Zapraszamy do zakupu listka z “Drzewa Życia”, na którym można umieścić nazwiska swoich bliskich: rodziców, rodzeństwo, krewnych, przyjaciół, lub podziękować z okazji otrzymanego Sakramentu I Komunii, Bierzmowania lub Małżeństwa. Niech pamięć o naszych bliskich i ważnych dla nas wydarzeniach nadal trwa. Dochód z tego projektu będzie użyty na kwiaty i wydatki związane z utrzymaniem kościoła. Na „Drzewie Życia” są zarówno duże jak i małe liście. Aby wygrawerować i zamontować mały listek sugerowana jest donacja \$250, natomiast na każdy duży liść to \$400. Liczba liści jest ograniczona i może nie wystarczyć dla wszystkich. Proszę odwiedzić biuro parafialne aby dokonać wszystkich niezbędnych formalności. W sprawie dodatkowych informacji prosimy dzwonić do sekretarki parafialnej Doroty Strek **(773) 545 8581 ext. 0.**



## ST. CONSTANCE MISSION STATEMENT

St. Constance Parish is a prayerful, caring, and welcoming Roman Catholic community. Originally founded in 1916 as an outreach church for Polish immigrants, it is now culturally diverse. We share a commitment to the stewardship of our talents, time and resources. Through the celebration of the liturgy, sacraments, and our ministries, we bring the Father's love, Christ's peace, and the Holy Spirit's inspiration to one another. Our future lies with tradition, vision and change. By embracing the Good News and our Catholic identity on our journey toward holiness, we seek to be a sign to the world of all that we believe.

## SACRAMENTAL LIFE

**Baptisms...** We celebrate Baptisms in the English language on the first and third Sundays and in the Polish language on the second and fourth Sundays of each month. Parents must participate in a Baptismal preparation meeting before a date can be scheduled. To register for a meeting call the rectory secretary.

**Weddings...** The Archdiocese of Chicago requires arrangements for weddings be made four months in advance. We at St. Constance strongly recommend at least six months before the date of marriage. You will need to meet with our deacon / priest before any other arrangements are made. Call the rectory for an appointment.

**Sacrament of the Sick...** Call the Rectory to make arrangements for a priest. Please do not wait until the person is unconscious or near death.

**Communion Calls...** If you or someone you love are ill or home bound and would like to receive Communion, call the rectory to make arrangements for regular visits.

## ZADANIE MISYJNE PARAFII ŚW. KONSTANCJI

*Parafia Św. Konstancji jest modlitewną, opiekuńczą i otwartą na wszystkich wspólnotą Kościoła Rzymsko-Katolickiego. Parafia, która została założona w 1916 r., przez polskich emigrantów, obecnie jest zróżnicowana kulturowo. Jako wspólnota parafialna tak podejmuje nasze zadania, aby jeszcze lepiej dzielić się naszymi talentami, czasem i dobrami. Poprzez liturgię, sakramenty i nasze posługiwanie niesiemy miłość Boga Ojca, pokój Chrystusa i inspiracje Ducha Świętego do innych. Naszą troskę o przyszłość łączymy z tradycją, ze zdolnością przewidywania i odczytywania znaków czasu. Poprzez troskę o Dobrą Nowinę i naszą katolicką tożsamość, na naszej drodze do świętości staramy się być dla świata znakiem tego wszystkiego w co wierzymy.*

## INFORMACJE O SAKRAMENTACH ŚWIĘTYCH

**Chrzty...** Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Chrzty w języku angielskim są w pierwszą i третią niedzielę, a w języku polskim w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

**Sakrament Małżeństwa...** Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej cztery miesiące przed datą ślubu. Chcielibyśmy i usilnie zalecamy, aby w naszej parafii okres przygotowania trwał sześć miesięcy. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Zapraszamy więc do naszego biura parafialnego najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

**Sakrament Namaszczenia Chorych...** Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

**Komunia Święta dla chorych...** Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego, do osoby odpowiedzialnej za Duszpasterstwo chorych, aby ustalić datę odwiedzin w domu.

## LITURGY MINISTERS FOR Feb 29/March 1

TIME	CELEBRANTS	LECTORS	EXTRA-ORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION	
4:30pm	TBD	A. Czesak	M. Odon N. Guagliardo	A. Sanders R. Wachowicz
7:30am	TBD	A. McGeever	M. Goc B. Zagroba	N. Hoffmann C. Zagroba
9:00am Polish	TBD	B. Kolek K. Wilk	Siostry Misjonarki M. Blachaniec	A. Zamora L. Adamus
10:30am	TBD	Y. Pinpin A. Bomhorski	B. Kowalik P. Guillemette	C. Michelini M. Guillemette
12:00pm	TBD	L. Antonik J. Gordon	R. Tagamolila A. Parisi	C. Manno
1:30pm Polish	TBD	K. Oleksy Dzieci	Siostry Misjonarki P. Wiszowaty	J. Wiechnik K. Oleksy
7:00pm Polish	TBD	R. Harmata M. Benbenek	Siostry Misjonarki M. Kaźmierczak	Z. Domożył



## Parish Directory:

**Rectory Office:** 5843 W Strong St. 773-545-8581  
 Fax 773-545-0227  
 E-mail [strectory@gmail.com](mailto:strectory@gmail.com)  
 Parish Website [www.stconstance.org](http://www.stconstance.org)

**Rev. Paweł Barwikowski** Administrator - Ext. 36  
**Fr. Franciszek Florczyk** Associate Pastor - Ext. 28  
**Rev. James Heyd** Resident - Ext. 31  
**Rev. Andrew Izyk** Resident - Ext. 33  
**Mr. Roman Harmata** Pastoral Associate - Ext. 19  
**Mrs. Eva Panczyk** Principal - Ext. 42  
**Ms. Pat Pomykalski** Business Manager - Ext. 11  
**Mrs. Dorota Streck** Parish Secretary - Ext. 0  
**Sr. Anna Strycharz, MChR** Director of Relig. Ed. - Ext. 40  
**Mrs. Dorota Archacki** REP Program Secretary - Ext. 38  
**Mrs. Marie Blecka** Music Director - Ext. 37  
**Sr. Franciszka Keler, MChR** Sacristan/ Catechist - Ext. 45  
**Mr. Joseph Homik** Organist - 872-305-9792  
**Mr. & Mrs. Jim & Connie Schiltz** Dcn. Couple - 773-259-8261  
**Mr. Kazimierz Koziol - Mainten. Coord.-** 773-545-8581 Ext. 44  
**Program Rachel - Sr. Maksymiliana** 773-656-7703



### St. Constance School

**Office:** 5841 W Strong St  
 773-283-2311  
 Fax 773-283-3515  
 E-mail [stconstance@hotmail.com](mailto:stconstance@hotmail.com)  
 School Website [www.stconstanceschool.org](http://www.stconstanceschool.org)

**REP Office:** 5841 W Strong St. 773-545-8581- Ext 40  
**Handzel Center :** 5864 W Ainslie St.  
**Borowczyk Hall :** 5856 W Ainslie St.

### Polska Szkoła Św. Maksymiliana M. Kolbe:

5841 W Strong St. 773-283-3618  
 Kolbe Website [www.kolbeschool.org](http://www.kolbeschool.org)

### Missionary Sisters of Christ the King:

4910 N Menard St.  
 Chicago, Illinois 60630  
 773-481-1831